IRAL Vol. XXXVII/1999

Subject Index - Table des Matières - Sachverzeichnis

ARTICLES

Context and Relevance Theory in Language Teaching:
An Exploratory Approach 95
Cultural Confrontation and Cultural Acquisition
in the EFL Classroom 111
Idioms: An Approach to Identifying Major Pitfalls
for Learners. 1
Pragmatic Perception of Politeness in Requests by
Korean Learners of English as a Second Language 195
The Effect of Training on the Discrimination
of English Vowels 261
The Nucleus of Translating as One Critical Concern
in Translation Pedagogy and Assessment 177
The Purpose of Language Teacher's Questions 23
The Role of Gender in Chilean Argumentative Discourse 277

NOTES AND DISCUSSION

Acquisition de L2 et séquences d'apprentissage:
degré de stabilité interactive 215
Application of Swales' Model in Analysis of
Research Papers by Polish Authors 231
Emergent Use of English Grammatical Morphemes
by Chinese Speaking Children 43
Interlanguage Analysis of the English Article System: Some
Cognitive Contraints Facing the Japanese Adult Learners 127
Semantics of Persian Auxiliaries 153
Syntax as a Marker of Rhetorical Organization in
Written Texts: Arabic and English 291
The Relationship between Context and the
Organisation of Repair in the L2 Classroom 59
Translation Elicitation Techniques and Mother Tongue
Interference: Any Significant Connection? 307

REVIEWS

Anglizismen in der Sprache der Neuen Bundesländer
by Hermann Fink, Liane Fiojas und Danielle Schons
(rev. by Gerhard Nickel) 332

IRAL Vol. XXXVII/1999

Subject Index - Table des Matières - Sachverzeichnis

ARTICLES

Context and Relevance Theory in Language Teaching:
An Exploratory Approach 95
Cultural Confrontation and Cultural Acquisition
in the EFL Classroom 111
Idioms: An Approach to Identifying Major Pitfalls
for Learners. 1
Pragmatic Perception of Politeness in Requests by
Korean Learners of English as a Second Language 195
The Effect of Training on the Discrimination
of English Vowels 261
The Nucleus of Translating as One Critical Concern
in Translation Pedagogy and Assessment 177
The Purpose of Language Teacher's Questions 23
The Role of Gender in Chilean Argumentative Discourse 277

NOTES AND DISCUSSION

Acquisition de L2 et séquences d'apprentissage:
degré de stabilité interactive 215
Application of Swales' Model in Analysis of
Research Papers by Polish Authors 231
Emergent Use of English Grammatical Morphemes
by Chinese Speaking Children 43
Interlanguage Analysis of the English Article System: Some
Cognitive Contraints Facing the Japanese Adult Learners 127
Semantics of Persian Auxiliaries 153
Syntax as a Marker of Rhetorical Organization in
Written Texts: Arabic and English 291
The Relationship between Context and the
Organisation of Repair in the L2 Classroom 59
Translation Elicitation Techniques and Mother Tongue
Interference: Any Significant Connection? 307

REVIEWS

Anglizismen in der Sprache der Neuen Bundesländer
by Hermann Fink, Liane Fiojas und Danielle Schons
(rev. by Gerhard Nickel) 332

Diplomatic Discourse, International Conflict at the UN. Addresses and Analysis by Ray T. Donahue and Michael H. Prosser (rev. by Gerhard Nickel) 337
Fachsprachen/Languages for Special Purposes by Lothar Hoffmann et al. (eds.) (rev. by Gerhard Nickel) 334
Interlanguage and Learnability. From Chinese to English by Virginia Yip (rev. by Wolfgang Kühlwein) 321
Language Through Literature: An Introduction by Paul Simpson (rev. by Helen Chau Hu) 84
Language, Bureaucracy & Social Control by Srikant Sarangi and Stefaan Slembrouck (rev. by Anita Fetzer) 251
Media-Multimedia-Omnimedia. Bayreuth Contributions to Glottodidactics vol. 7 by G. Hogan-Brun and U.O.H. Jung, eds. (rev. by Gerhard Wazel) 328
Negative Interaktionen. Kommunikative Strategien im britischen Englisch und Interkulturelle Inferenzen by Anita Fetzer (rev. by Christiane Meierkord) 81
Studies in Slang by Gerald Leonard Cohen (rev. by Gerhard Nickel) 336
Texte im chinesischen Aufsatzunterricht. Eine kontrastive Analyse chinesischer und deutscher Aufsatzsorten by Marianne Lehker (rev. by Waltraud Timmermann) 249

AUTHORS

Cameron, Catherine Ann 43
Chau Hu, Helen (rev. of Paul Simpson) 84
Chau Hu, Helen 177
Cenoz, Jasone 261
Cohen, Gerald Leonard (rev. by Gerhard Nickel) 336
Cordella, Marisa 277
Cornell, Alan 1
Donahue, Ray T. (rev. by Gerhard Nickel) 337
Faraco, Martine 215
Fetzer, Anita (rev. by Christiane Meierkord) 81
Fetzer, Anita (rev. of Srikant Sarangi and Stefaan Slembrouck) 251
Fink, Hermann (rev. by Gerhard Nickel) 332
Fiojas, Liane (rev. by Gerhard Nickel) 332
Forbes, Katie 277
Golebiowski, Zosia 231
Hoffmann, Lothar, ed. (rev. by Gerhard Nickel) 334

Hogan-Brun, G., ed. (rev. by Gerhard Wazel) 328
Jung, U.O.H., ed. (rev. by Gerhard Wazel) 328
Kang Lee 43
Kida, Tsuyoshi 215
Kühlwein, Wolfgang (rev. of Virginia Yip) 321
Lehker, Marianne (rev. by Waltraud Timmermann) 249
Lecumberri, Luisa G. 261
Mattar, Hameed 307
Meierkord, Christiane (rev. of Anita Fetzer) 81
Mizuno, Mitsuharu 127
Mohamed, Aysha H. 291
Nickel Gerhard (rev. of Hermann Fink, Liane Fiojas and Danielle Schons) 332
Nickel, Gerhard (rev. of Ray T. Donahue and Michael H. Prosser) 337
Nickel, Gerhard (rev. of Gerald Leonard Cohen) 336
Nickel Gerhard (rev. of Lothar Hoffmann et al.,eds.) 334
Nunn, Roger 23
Omer, Majozub R. 291
Prosser, Michael H. (rev. by Gerhard Nickel) 337
Rahimian, Jalal 153
Sarangi, Srikant (rev. by Anita Fetzer) 251
Schons, Danielle (rev. by Gerhard Nickel) 332
Seedhouse, Paul 59
Simpson, Paul (rev. by Helen Chau Hu) 84
Slembrouck, Stefaan (rev. by Anita Fetzer) 251
Suh, Jae-Suk 195
Timmermann, Waltraud (rev. of Marianne Lehker) 249
Wazel, Gerhard (rev. of G. Hogan-Brun and U.O.H. Jung, eds.) 328
Wolf, Alain 95
Yip, Virginia (rev. by Wolfgang Kühlwein) 321
Zaid, Mohammed A. 111

ISSN 0019-042X

©1999

Julius Groos Verlag, Heidelberg

Editor:
Prof. Dr. Dr. h.c. Gerhard Nickel
Universität Stuttgart/Germany

Assistant Editor
Birgit Stimpfig M. A.
Universität Stuttgart/Germany

Banking Account:
No. 261 58
Sparkasse, Heidelberg

E-mail: ilrnick@po.uni-stuttgart.de
Cable Address: Groos, Heidelberg
Printed by Beltz Offsetdruck,
Hemsbach/Germany
published quarterly/erscheint vierteljährlich